PUNKT OBSŁUGI PRAWNEJ I PORADNICTWA DLA OBYWATELI UKRAINY

W siedzibie Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Województwa Śląskiego funkcjonuje punkt obsługi prawnej i poradnictwa dla obywateli Ukrainy, którzy uciekli z terenu Ukrainy z powodu ataku Federacji Rosyjskiej na Ukrainę i przybyli legalnie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej od dnia 24 lutego 2022 r.

Porady prawne udzielane są bezpłatnie w języku polskim, w szczególnych przypadkach zapewnione będzie wsparcie osoby ukraińskojęzycznej.

Zakres poradnictwa: obowiązujące w Polsce przepisy prawa, dokumenty, uprawnienia, dostępne świadczenia itp.

Terminy dyżurów prawnika:

wtorek: w godzinach 11.00 - 16.00

czwartek: w godzinach 9.00 - 14.00

Ponadto w ramach punktu dostępne są usługi **tłumacza przysięgłego**. Dokumenty podlegające usłudze tłumaczenia obejmują w szczególności: akty stanu cywilnego, dokumenty potwierdzające zdobyte wykształcenie/kwalifikacje, świadectwa pracy, świadectwa ukończenia szkoły, wyroki i postanowienia sądowe, akty notarialne, zaświadczenia dotyczące stanu zdrowia, decyzje organów emerytalno-rentowych lub inne. Tłumaczenia dokonywane są bezpłatnie.

Aby umówić się na spotkanie z prawnikiem lub skorzystać z tłumaczeń, prosimy o wcześniejszy kontakt:

- **mailowy** (w języku polskim lub ukraińskim): **pu@rops-katowice.pl** (należy wypełnić i przesłać formularz zgłoszeniowy).

Dodatkowe informacje udzielane są pod numerami telefonów:

32-730-68-76 (w **języku ukraińskim**, od poniedziałku do piątku, w godzinach **9.00 - 13.00**);

32-730-68-83 (w **języku polskim**, od poniedziałku do piątku, w godzinach **7.30 - 15.30**).

Warunkiem skorzystania z usług punktu jest posiadanie statusu UKR.

Punkt działa w ramach projektu „Razem z nami" współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej.

Więcej informacji dostępnych na stronie: https://rops-katowice.pl/projekt-razem-z-nami/

ПУНКТ ПРАВОВОЇ ТА КОНСУЛЬТАТИВНОЇ ДОПОМОГИ ГРОМАДЯНАМ УКРАЇНИ

У Регіональному центрі соціальної політики Сілезького воєводства відкрито пункт юридичного обслуговування та консультування громадян України, які втекли з території України у зв'язку з нападом Російської Федерації на Україну та легально прибули на територію Республіки Польща.

Юридичні консультації надаються безкоштовно польською мовою, в особливих випадках буде забезпечена підтримка україномовної особи.

Обсяг консультування: правові норми, що діють у Польщі, документи, права, доступні пільги тощо.

Графік роботи адвоката:

Вівторок: з 11.00 до 16.00

Четвер: з 9.00 до 14.00.

Крім того, **можна скористатися послугами присяжного перекладача**. До документів, які підлягають перекладу, належать, зокрема: акти цивільного стану, документи, що підтверджують освіту/кваліфікацію, довідки з місця роботи, атестати про закінчення школи, судові вироки та рішення, нотаріальні акти, медичні довідки, рішення пенсійних органів та інші. **Переклади здійснюються безкоштовно.**

Щоб домовитися про зустріч з юристом або скористатися перекладами, будь ласка, зв'яжіться з нами заздалегідь:

- **e-mail** (польською або українською мовою): **pu@rops-katowice.pl (надіславши заявку).**

Додаткову інформацію можна отримати за телефонами

32-730-68-76 (**українською мовою**, з понеділка по п'ятницю, з **9:00 до 13:00**);

32-730-68-83 (**польською мовою**, з понеділка по п'ятницю, з **7.30 до 15.30**).

Обов'язковою умовою для користування послугами пункту є наявність статусу біженця з України – Pesel UKR.

Пункт працює в рамках проекту "Разом з нами", який співфінансується Європейським Союзом.

Додаткова інформація про проект доступна на сайті: https://rops-katowice.pl/projekt-razem-z-nami/

Fundusze Europejskie Program Regionalny | Rzeczpospolita Polska | Śląskie. | Unia Europejska Europejski Fundusz Społeczny